



Dosierra: 2026/SU_SUNO/0027

Expediente: 2026/SU_SUNO/0027

GASTEIZKO UDALAREN ETA ARABAKO ENPRESARI GAZTEEN ELKARTEAREN (AJEBASK) ARTEKO DIRULAGUNTZA IZENDUNERAKO HITZARMENA, GAZTE EKINTZAILEAK SUSTATZEKO. 2026. URTEA

CONVENIO DE SUBVENCIÓN NOMINATIVA ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ Y LA ASOCIACIÓN DE JÓVENES EMPRESARIOS/AS DE ÁLAVA (AJEBASK), PARA LA PROMOCIÓN DE LAS PERSONAS JÓVENES EMPRENDEDORAS. AÑO 2026

Vitoria-Gasteizen, sinadura elektronikoaren datan.

En Vitoria-Gasteiz, a fecha de la firma electrónica.

BILDURIK

REUNIDAS

Batetik, **María Nanclares Caballero andrea**, Gasteizko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarreko kidea eta Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Saileko zinegotzi ordezkaria den aldetik.

De una parte, **Dña. María Nanclares Caballero**, en su calidad de miembro de la Junta de Gobierno Local y Concejala Delegada del Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo, del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Eta, bestetik, **Iñigo Juez Alonso jauna**, AJEBASK Arabako Enpresari Gazteen Elkartearen lehendakaria den aldetik (I.F.Z. G01212844), hurrengo helbide sozialarekin: Pintor Obdulio López de Uralde 17, behea, Gasteiz.

Y de otra, **D. Iñigo Juez Alonso**, en su calidad de Presidente de la Asociación de Jóvenes Empresarios/as de Álava, AJEBASK (N.I.F. G01212844), con domicilio social en la Pintor Obdulio López de Uralde 17, Bajo, de Vitoria-Gasteiz.

Ordezkatzen dituzten erakundeen izenean dirulaguntza izendunaren hitzarmen hau izenpetzeko lege-gaitasuna aitortzen diote elkarri bi aldeek,

Ambas partes se reconocen capacidad legal para suscribir en nombre de sus respectivas instituciones el presente convenio de subvención nominativa y

ADIERAZTEN DUTE

MANIFIESTAN

I.- Ekonomia-jarduera, enplegua eta prestakuntza sustatzeko eskumeneren esparruan, enpresak sortzera eta Arabako ehun ekonomikoa berri eta modernizatzaera zuzendutako ekintza zehatzak bultzatzen ditu Gasteizko Udalak, laguntza emanez bai banako sustatzaileen proiektuei, bai Araban enpresa berriak ezartzeko nahiz hastapen fasean dauden enpresa-proiektuak sendotzeko.

I.- En el marco de las competencias de fomento de la actividad económica, el empleo y la formación que le corresponden, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz impulsa acciones concretas encaminadas a fomentar la creación de empresas y la renovación y modernización del tejido económico alavés, a través del apoyo a los proyectos de promotores/as individuales. Del mismo modo, impulsa la implantación de nuevas empresas en Álava y a la consolidación de proyectos empresariales que se encuentran en fase de lanzamiento.

II.- Bestalde, AJEBASK-ARABA elkartearen helburu nagusietako bat gazteen artean enpresari-bokazioak sustatu eta garatzea da, eta, oro har, botere publikoekin lankidetzan jardutea eta parte hartzea enpresa-jardueran eragiten duten gai ekonomikoetan.

II.- Por otro lado, la Asociación AJEBASK-ÁLAVA tiene como uno de sus principales objetivos el fomento y desarrollo de las vocaciones empresariales entre las personas jóvenes y, en general, colaborar y participar con los poderes públicos en aquellas materias económicas que incidan en la actividad empresarial.

III.- Bi aldeen interes komuna delarik enpresari gazteak sustatze aldera aurreikusitako jardueren kudeaketa eraginkorra ziurtatzea, baita horiek behar bezala koordinatzea ere, elkar indartu eta osa dezaten, horrek berekin ekarriko baitu balio erantsi garrantzitsuaz hornitzea, hitzarmen hau sinatzea erabaki dute.

III.- Que resultando de interés común para las partes asegurar la eficaz gestión de las diferentes actuaciones previstas, tendentes a la promoción de las personas jóvenes emprendedoras, así como, su necesaria coordinación de manera que se refuercen y complementen mutuamente, lo que supondrá dotarlos de un importante valor añadido, es por lo que acuerdan establecer el presente convenio.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoak darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoan alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	1/14



FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM



IV.- Dirulaguntzen plan estrategikoa.

Dirulaguntza izenduna emateko hitzarmen hau indarrean dagoen Dirulaguntzen Plan Estrategikoan (2025-2027) dago jasota, zeina 2025eko urtarrilaren 17an onetsi baitzuen Gasteizko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak.

Planak dirulaguntza-ildo honen barruan kokatzen du laguntza hori: "Ekintzailetzarako laguntza" (08_03_v02 fitxa). Ildo horren helburua ekintzaile izan daitezkeen pertsonen laguntzea, beren dedikazio eskusiboan enpresa-idea bat sortzen, aztertzen eta egituratzen, tokiko ekintzailetza-proiektuen esparruan.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2026ko martxoaren 27an hartutako erabakiaren bitartez dirulaguntza izendunaren hitzarmen hau izenpetzea onartu da.

Akordio horrekin bat etorritik, eta bi erakundeen arteko lankidetzaren barruan, alderdiek hitzarmen bat egitea erabaki dute, honako klausula hauei lotuta:

IV.- Plan estratégico de subvenciones.

El presente Convenio de subvención nominativa se encuentra recogido en el vigente Plan Estratégico de Subvenciones (2025-2027), aprobado por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz el 17 de enero de 2025.

El precitado plan enmarca esta subvención dentro de la Línea de Subvención "Apoyo al emprendimiento" (Ficha 08_03_v02), que tiene como objetivo ayudar a las personas potencialmente emprendedoras para su dedicación en exclusiva a la generación, análisis y estructuración de una idea empresarial en el marco de proyectos locales de emprendimiento.

Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 27 de marzo de 2026, se aprobó la suscripción del presente convenio de subvención nominativa.

De conformidad con dicho acuerdo y dentro del espíritu de colaboración existente entre ambas entidades, las partes acuerdan establecer un convenio con sujeción a las siguientes:

KLAUSULAK

Lehena.- XEDEA

Gasteizko Udalaren eta Arabako Enpresari Gazteen Elkartearen (aurrerantzean, AJEBASK) arteko harremanak formalizatzea da hitzarmen honen helburua, aintzat harturik biek dutela beren helburuen artean zuzenean edo zeharka ekintzaile gazteei eta ekintzaile horiek eratzten dituzten enpresei lagunduko dieten ekintzak bideratzea, eta, azken finean, hiriaren garapen ekonomikokoan laguntzea.

Bigarrena.- PROGRAMAREN EKINTZAK ETA HELBURUAK

Proiektuak honako ekintzak hartzen ditu bere baitan 2026rako:

- Bideragarritasun-planei, laguntzei, dirulaguntzei eta finantzaketari buruzko aholkularitza.
- Enpresak bultzatzeko prestakuntza-ekintzak.
- Profesionalizazio-ekintzak.

Hirugarrena.- INDARRALDIA

Hitzarmen hau sinatzen den egunean sartuko da indarrean, eta 2026ko abenduaren 31ra arte izango du indarra.

Hala ere, diruz laguntzen diren jarduerak sinadura dataren aurretik egin ahal dira, baldin eta 2026. urtearen barruan egiten badira.

CLÁUSULAS

Primera.- OBJETO

El objeto del presente convenio es la formalización de las relaciones entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Asociación de Jóvenes Empresarios/as de Álava (en adelante, AJEBASK), entendiéndose que ambas tienen entre sus objetivos la realización de acciones que, de forma directa o indirecta, supongan un apoyo a los/as emprendedores/as jóvenes y a las empresas que estas personas emprendedoras vayan constituyendo, apoyando en último término al desarrollo económico de la ciudad.

Segunda.- ACCIONES Y OBJETIVOS DE LA ACTIVIDAD

Las acciones a desarrollar en 2026 son las siguientes:

- Asesoramiento en planes de viabilidad, financiación y subvenciones.
- Formación para el impulso empresarial.
- Acciones de Profesionalización.

Tercera.- VIGENCIA

El presente convenio surtirá efectos desde el día de su firma, manteniendo su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2026.

No obstante, las actuaciones a subvencionar podrán desarrollarse con anterioridad a la fecha de la firma, siempre y cuando lo hagan dentro del presente año 2026.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatu baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	2/14



FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM



Laugarrena.- AURREKONTUA

Hauexek dira hitzarmen honen xedeak eta gastuen aurrekontua:

GASTUAK	AURREKONTUA
<p>Aholkularitza</p> <ul style="list-style-type: none"> Urteko arreta, aurrez aurrekoa edo telematikoa, 60 ekintzaileri. 20 bideragarritasun-planen tutoretza, zuzenketa eta ikuskapena. 	5.000,00 €
<p>Prestakuntza</p> <ul style="list-style-type: none"> Arlo estrategikoetako gaikuntza: bideragarritasun-plana eta legezko betebeharrak. Enpresa-kudeaketara bideratutako zortzi prestakuntza-saio. Asistentzia 12 pertsona. <p>Hartzaileak: ekintzaileak eta enpresaburuak.</p>	6.000,00 €
<p>Profesionalizazioa</p> <p>Networkingeko bi topaketa urtean, 12-15 parte-hartzaileekin.</p> <p>Enpresarien eta Gasteizko eta Arabako komunitatearen arteko loturari buruzko jardunaldia.</p> <p>Digitalizazioari eta enpresa-lidergoari buruzko bi tailer.</p> <p>Hartzaileak: hiriko enpresari eta ekintzaile gazteak.</p>	4.000,00 €
GUZTIRA	15.000,00 €

Cuarta.- PRESUPUESTO

Las actividades, objeto de este convenio y sus presupuestos de gasto, son las siguientes:

GASTOS	PRESUPUESTO
<p>Asesoramiento</p> <ul style="list-style-type: none"> Atención presencial y/o virtual a 60 emprendedores/as por año. Revisión, ajuste, validación y tutorización de 20 planes de viabilidad. 	5.000,00 €
<p>Formación</p> <ul style="list-style-type: none"> Capacitación en áreas estratégicas: Plan de viabilidad y obligaciones legales. Siete sesiones formativas enfocadas en la gestión empresarial. Asistencia de 12 personas mínimo por sesión. <p>Destinatarios/as: emprendedores/as y empresarios/as.</p>	6.000,00 €
<p>Profesionalización</p> <ul style="list-style-type: none"> Dos encuentros anuales de Networking con 12-15 participantes. Una jornada de conexión entre empresarios/as y la comunidad vitoriana y alavesa. Dos talleres de digitalización y liderazgo empresarial. <p>Personas destinatarias: emprendedores/as y empresarios/as.</p>	4.000,00 €
TOTAL	15.000,00 €

Bosgarrena.- ALDEEN EKARPENA ETA KONPRO-MISOA

Hitzarmen honetan aurreikusitako helburuak lortzeko eta aipatutako ekintzak gauzatzeko, ekarpen- eta konpromiso-erregimen hau adostu dute sinatzen duten aldeek:

A. AJEBASK-ARABAREN aldetik:

- Bere erantzukizunpean eta Udalaren babesarekin BIGAREN KLAUSULAN zehaztutako jarduerak oro garatzea, hitzarmen honen xedeekin bat

Quinta.- APORTACIÓN Y COMPROMISO DE LAS PARTES

Para la consecución de los objetivos y materialización de las acciones contempladas en el presente Convenio, las partes suscribientes del mismo acuerdan el siguiente régimen de aportaciones y compromisos:

A. Por parte de AJEBASK-ALAVA

- Desarrollar bajo su responsabilidad, y con el patrocinio municipal, todas las actividades especificadas en la CLAÚSULA SEGUNDA, de

<p>Egiazteko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopia baten osotasuna egiazteko ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</p> <p>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</p>			
Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiazteko Kode Seguruak) CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	3/14
 FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM			

etoriz. Taldeko jardueretan 12 lagunen parte-hartzea bermatu behar da.

- o Udal funtsen izaera publikoa dela eta, diruz lagutzen diren jarduerak horietan interesa duten hiriko enpresa eta gazte ekintzaile guztientzat zabalik egon beharko dute, AJEBASKeko bazkide ez izan arren.
- o Erakundearen sare sozialen kontuetan hitzarmenaren xedea dela eta garatzen dituen jardueren berri ematea.
- o Leku publiko eta ikusgarri batean "Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz / Vitoria-Gasteizko Udala" erakunde-marka eta "VITORIA-GASTEIZ!" hiri-marka jartzea, diruz lagundutako jardueretako bakoitzaren lehentasunezko babesle gisa, bai argitaratzen den publizitatean eta dokumentazioan, bai jardueretan bertan, edozein delarik erabilitako komunikazio-euskarria - egitarauak, kartel ofiziala, kartel orokorrak, roll-upak, banderatoxoak, photocallak, prentsaurrekoetako atzealdeak, prentsa-iragarkiak, web-orria, hedabide digitaletako komunikazioak eta abar-.

Horretarako, Vitoria-Gasteizko Udalak markak jarriko ditu bere bertsio eta formatu grafikoetan, bai eta araudia ere, aplikatzean kontuan hartu beharreko ohar orokorrekin, eta erabilitako edozein ekintza edo publizitate-euskarritan markaren agerpen guztiak berrikusi eta esanbidezko adostasuna emango du.

- o Dirulaguntza jasoko duen programaren promoziorako deitzen diren prentsaurrekoetan eta hura osatzen duten gainerako ekitaldi publikoetan Gasteizko Udalaren ordezkarien presentzia erraztea, egin baino gutxienez hamabost egun lehenagotik emanez horien berri, udal ordezkarien agenden arabera zehazterik izan daitezten egun-orduak.
- o Hizkuntza-betebeharrak: diruz lagundutako jarduerari zabalkunde emateko erabiltzen diren liburuxka, txartel, iragarki eta bestelakoak bi hizkuntza ofizialetan -euskaraz eta gaztelaniaz- egin beharko dira. Megafoniaz ematen diren mezuetan ere bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dira, eta euskararen erabilera bermatuko gutxienez ere aurkezpen eta agurretan, hitzarmen honen HAMASEIGAREN KLAUSULAREN arabera.
- o Diruz lagundutako proiektua osatzen duten jarduera bakoitzetik zuzenean edo zeharka lortzen dituzten diru-sarrerak horiek sortzen dituzten gastuak ordaintzeko erabiltzea.
- o Jarduerak egitearekin lotutako administrazio-

conformidad a los fines perseguidos en el presente convenio, garantizando un aforo mínimo de 12 participantes en las actividades grupales.

- o Dado el carácter público de los fondos municipales, las distintas actividades objeto de subvención deberán realizarse abiertas a todas las personas jóvenes emprendedoras y empresas de la ciudad interesados en las mismas, aunque no sean socios de AJEBASK.
- o Difundir en sus cuentas de redes sociales institucionales las actividades desarrolladas relacionadas con el objeto del convenio.
- o Dar a conocer en lugar público y visible la marca institucional "Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz / Vitoria-Gasteizko Udala" y de la marca "VITORIA-GASTEIZ! de Ciudad, como entidad patrocinadora preferente de cada actividad subvencionada, tanto en la publicidad y documentación que se edite con motivo del mismo, como en cada una de las distintas actividades que lo compone, independientemente del soporte de comunicación utilizado (programas, cartel oficial, cartelería genérica, roll-ups, banderolas, photocall y fondos de rueda de prensa, anuncios de prensa, página web, comunicación en medios digitales...etc).


A tales efectos el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz aportará las marcas en sus diferentes versiones y formatos gráficos, así como la normativa con las consideraciones generales a tener en cuenta en su aplicación y revisará y dará conformidad expresa en todas las apariciones de marca en cualquiera de las acciones o soportes publicitarios utilizados.

- o Facilitar la presencia de representantes del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en las ruedas de prensa que se convoquen para la promoción del evento, y demás actos públicos de las distintas actividades que componen el Programa objeto de subvención, comunicando su celebración con al menos quince días de antelación para su concreción acorde con las agendas de los distintos representantes del mismo.
- o Obligaciones lingüísticas: Los folletos, carteles, anuncios o cualquier otro soporte que se utilicen para difundir la actividad subvencionada, se deberán realizar en ambos idiomas oficiales (euskera y castellano). En los mensajes emitidos por megafonía también se utilizarán ambos idiomas oficiales y, como mínimo se garantizará el uso del euskera en las presentaciones y saludos, de conformidad con lo dispuesto en la CLÁUSULA DECIMOSEXTA del Convenio.
- o Aportación de todos los ingresos obtenidos directa o indirectamente por la organización de las distintas actividades que componen su programa subvencionado, para sufragar los gastos de la misma.
- o Aportar al Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo del Ayuntamiento de

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatu baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	4/14
			
FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM			



kudeaketarako nahiz horien ebaluazioa egiteko behar dituen datuak oro ematea Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Sailari.

- o Aholkularitza zerbitzua jaso duen eta enpresa gisa eratzten den enpresa proiektu bakoitzari buruzko informazio nahikoa erregistratzea, gutxienez enpresaren IFZ, eratzte-urtea eta izen soziala, elkartearen zerbitzua jaso duten enpresen jarraipena eta iraupenaren analisia egiterik izateko.
- o Elkartekideen artean zerbitzu eta udal-deialdien berri ematea (jardunaldiak, laguntzak, albisteak..).
- o Gainera, AJEBASK-ek, hitzarmen honen esparruan eta Itun Berdearen erakunde babeslea den aldetik, konpromisoa hartuko du bere enpresa elkartuei ezarritako atxikipen-prozedurarako sarbidea zabaldu, zabaldu eta errazteko, bai eta Itun Berdeari buruzko informazioa elkartearen informazio-buletinetan eta publikoetan sartzeko ere.
- o Dirulaguntza jasotzeko zio izan diren jarduerak gauzatzeko aurrekontuari doitzeko; ezingo dira kontzeptu berriak sartu, ezta dirulaguntza eskabidean aurrekontutako aurrekontuan hasieran aurreikusitakoak handitu ere. Bestetik, jarduera baten gastu soberakina ezingo da berdindu beste baten defizitarekin jarduera bakoitzean emandako dirulaguntzaren kopuru osoaren % 10etik gorako heinean.
- o Jarduera bakoitzean, Udalaren dirulaguntzaren % 10 gastua ez gaintzea publizitatean, karteletan eta espazioak alokatzen.
- o Ekitaldiaren eta ekintzaren ebaluazioa egitea, sexuaren arabera bereizitako datuekin eta lortutako helburuak justifikatuz.

Vitoria-Gasteiz cuantos datos se requieran para la gestión administrativa derivada de la realización de las actuaciones o para su evaluación.

- o Registrar la suficiente información referida a cada proyecto que recibe servicios de asesoramiento y se constituye como empresa, que permita un posterior seguimiento y análisis de la supervivencia de empresas que han recibido servicios por parte de la asociación (La información mínima a contener es: NIF empresa, año constitución, razón social).
- o Difundir entre sus asociados/as los distintos servicios y convocatorias municipales dirigidas a empresas (jornadas, ayudas, noticias,...).
- o Además, AJEBASK en el marco de este Convenio, y como entidad protectora de Pacto Verde, se comprometerá a difundir, divulgar y facilitar a sus empresas asociadas el acceso al procedimiento de adhesión establecido, así como incluir en las publicaciones y boletines informativos de la asociación, información relativa a Pacto Verde.
- o Adaptar la ejecución de las actividades objeto de subvención al presupuesto presentado, no pudiendo aparecer conceptos nuevos de gastos, ni incrementar aquellos que inicialmente fueron previstos en el presupuesto presentado en la solicitud de subvención. A tales efectos tampoco se podrá compensar el exceso de gasto de una actividad con el déficit de otra, en cuantía que supere el 10% del importe total de la subvención concedida en cada actividad.
- o En cada actividad, no sobrepasar el 10% de la subvención municipal, en gastos de publicidad, cartelería y alquiler de espacios para su ejecución.
- o Realizar una evaluación de cada evento o acción con los datos desagregados por sexo con la justificación de los objetivos alcanzados.

B.- Gasteizko Udalaren aldetik:

- o AJEBASKi **15.000,00 €**-ko ekarpena, jarraian adierazitako kopuruan, 2026an enpresari eta ekintzaile gazteei zuzendutako jarduera-programaren gastuei aurre egiteko, 2026rako onetsitako udal aurrekontuko **0821.4331.47107** partidaren kontura.
- o Programaren eta jardueren jarraipena eta ebaluazioa.

B.- Por parte del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:

- o Aportación financiera de **15.000,00 €** a AJEBASK, por los siguientes importes, para sufragar gastos de las actividades propuestas, orientadas a los/as jóvenes empresarios/as y emprendedores/as, a desarrollar durante el año 2026 con cargo a la Partida **0821.4331.47107** del presupuesto municipal aprobado para el año 2026.
- o Seguimiento y co-evaluación del Programa de actividades propuestas.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	5/14



FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM



Seigarrena.- ORDAINTZEKO MODUA

Udalaren dirulaguntzaren zenbatekoa bi zatitan ordainduko da: lehenengoa, **7.500,00 € (% 50)**, hitzarmen hau izenpetzen denean, elkarteak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteta dituela eta dirua itzultzeko ebazpen baten bidez zorduntzat jo ez dutela aldeaz aurretik egiztatuta. Justifikatu beharreko aurrerakin gisa emango da.

Bigarrena, **7.500€ (% 50)**, diruz lagundutako jarduerak antolatuta ondoren, eta hitzarmenaren ZORTZIGAREN KLAUSULAN agindutako justifikazioa aurkeztu ondoren.

Edonola ere, justifikazioa egiaztatzeke fasean, Enpresako Udal Zerbitzuak egiaztatuko du onuradunak aurkeztutako aurrekontuaren zenbatekoa bat datorrela azkenean gauzatu eta justifikatutako zenbatekoarekin. Azkenean gauzaturako zenbatekoa txikiagoa bada, hasieran emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztuko da. Hori guztia, oker justifikatutako zenbatekoak (osorik edo zati batean) eta dagozkien berandutze-interesak itzuli behar izatearen kalterik gabe, GSLren 37.1 b) eta c) artikuluetan ezarritako kasuetan.

Era berean, ez da dirulaguntza ordainduko baldin eta Udalak emandako beste dirulaguntzaren bat artean justifikatu gabe badu onuradunak, edo, lehendik emandako dirulaguntzaren bat itzultzeko eskatu zaiolarik, itzuli ez badu.

Zazpigarrena.- BATERAGARRITASUNA

Emandako dirulaguntza bateragarria izango da ekimen bera gauzatzeko beste administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatu batzuek ematen dituztenekin.

Hala ere, helburu berari erantzuteko beste dirulaguntzarik jasoz gero, eta bakarka zein batuta proiektu edo jardueren kostua gaintzen badute, emandako dirulaguntzaren kopurua egokitzerik izango da, gain-finantzaketarik gerta ez dadin.

Zortzigarrena.- JUSTIFIKAZIOA

Dirulaguntzaren xede den programa bukatutakoan, eta, nolana ere, **2027ko urtarrilaren 31a** baino lehen, AJEBASKek agiri hauek aurkeztu beharko ditu justifikazio-kontu arruntaren bidez, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean aurreikusitako baldintzetan, honako hauek barne:

a) **Txosten teknikoa**, egindako jarduerak eta horien ebaluazioa azalduz; horrekin batera, diruz lagundutako jarduera bakoitzean Udalaren babesa iragarri dela egiaztatu beharko du -ekintzen dossier grafikoa eta argitaratutako publizitatearen jatorrizko aleak erantsiz, kartelak, iragarkiak eta elkartearen web-orria barne-, eta dokumentazio hau aurkeztu:

Bideragarritasun-planen, finantzaketaren eta dirulaguntzen arloko aholkularitzari dagokionez:

- Lagundutako proiektu ekintzaileen zerrenda eta

Sexta.- FORMA DE PAGO.

El importe de la subvención municipal se abonará en dos pagos, el primero de **7.500,00 € (50%)** en concepto de anticipo a justificar, a la firma del presente convenio, previa acreditación de encontrarse al día en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, y no resultar deudor/a por resolución de procedencia de reintegro.

Y uno segundo de **7.500,00 € (50%)**, tras la organización de las actividades subvencionadas y aportación de la justificación indicada en la CLÁUSULA OCTAVA del presente convenio.

En cualquier caso, el Servicio Municipal de Empresas en la fase de comprobación de la justificación, verificará que el importe del presupuesto presentado por la beneficiaria coincide con la cantidad finalmente ejecutada y justificada. Si la cantidad finalmente ejecutada es menor, se reducirá el importe de la subvención inicialmente concedida. Todo ello sin perjuicio de tener que reintegrar (total o parcialmente) las cantidades indebidamente justificadas, más los correspondientes intereses de demora, en los supuestos establecidos en el artículo 37.1 b) y c) de la L.G.S.

Así mismo, el abono no se llevará a cabo si la beneficiaria tuviese pendiente de justificación alguna otra subvención concedida por este Ayuntamiento o si no hubiese reintegrado alguna subvención anterior cuando así se haya requerido.

Séptima.- COMPATIBILIDAD

La subvención concedida es compatible con las de otras administraciones o entes públicos o privados que puedan percibirse para la realización de la misma iniciativa.

No obstante, la percepción de otra u otras subvenciones para el mismo fin, que aisladamente o en concurrencia, superen el coste de los proyectos o actividades, podrá dar lugar al reajuste de la subvención concedida, con el objeto de evitar sobrefinanciación.


Octava.- JUSTIFICACIÓN

A la finalización del Programa objeto de subvención, y siempre antes del **31 de enero 2027**, AJEBASK deberá presentar la cuenta justificativa ordinaria, en los términos previstos en la Ordenanza General de Subvenciones, incluyendo:

a) **Memoria Técnica** donde se expliquen las actividades realizadas, y su evaluación, a la que se acompañará además de la acreditación de la publicación del Patrocinio municipal en cada actividad subvencionada (dossier gráfico de los eventos, y ejemplares originales de la publicidad editada incluidos carteles y anuncios, así como, de la página web de la Asociación), la siguiente documentación:

En relación a la Actividad sobre Asesoramiento en planes de viabilidad, ayudas, subvenciones y financiación:

- Relación de proyectos emprendedores atendidos y un

<p>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i></p> <p>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i></p>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	6/14
 FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM			



bakoitzari eskainitako dedikazioa/orduak kontrolatzeko sistema. Bereizi egin behar dira ekintzaileen eta enpresa sortu dutenen artean.

- Zerrenda horretan, identifikatu egin behar dira artatutako pertsonak, sexuaren arabera bereizitako datuekin eta lagundutako bideragarritasun-planak, eta horien laburpen-memoria aurkeztu behar da.

Prestakuntzari dagokionez:

- Egindako prestakuntza-ekintzen zerrenda, edukia zehaztuta.
- Parte-hartzaileen zerrenda, sexuaren arabera bereizitako datuekin, AJEBASKeko kide diren enpresak adierazita. Zerrenda horietan ez dira adierazi beharko Ajebaskeko zuzendaritza-batzordeko kideak, ezta bertako langileak ere.
- Bertaraturakoen parte-hartzea egiaztatzeko kontrol-sistema, sinadura-bilketaren bidez, edo beste kontrol-sistema batzuen bidez, online kasuetan.
- Jardunaldiak egin direla egiaztatzen duten argazkiak; Sinadura-bilketan adierazitako bertaratze-maila erakutsi behar dute.

Profesionalizazio jardunaldiei dagokionez:

- Egindako profesionalizazio-ekintzen memoria, horien edukia zehaztuta.
- Parte-hartzaileen zerrenda, sexuaren arabera bereizitako datuekin, AJEBASKeko kide diren enpresak adierazita. Zerrenda horietan ez dira adierazi beharko Ajebaskeko zuzendaritza-batzordeko kideak, ezta bertako langileak ere.
- Bertaraturakoen parte-hartzea egiaztatzeko kontrol-sistema, sinadura-bilketaren bidez, edo beste kontrol-sistema batzuen bidez, online kasuetan.
- Jardunaldiak egin direla egiaztatzen duten argazkiak; Sinadura-bilketan adierazitako bertaratze-maila erakutsi behar dute.

Jarduera guztiak enpresa eta pertsona ekintzaileentzat izango dira, eta hezkuntza-eremua (prestakuntza-zentroak...) ez da hitzarmen honen xede izango.

Era berean, egindako jardunaldi profesional eta foroen xedeak eta eta jardun-eremuak bat etorri beharko dute hitzarmen honetan ezarritako helburuekin.

Itun Berdearen babesle den aldetik duen konpromisoari dagokionez

- Kide diren enpresen artean Itun Berdeari buruzko informazioa zabaldu dela egiaztatzen duen

sistema de control de dedicación/horas a cada uno, debiendo diferenciar entre personas emprendedoras y personas que ya han creado su empresa.

- En dicha relación se identificarán las personas atendidas, desagregadas por sexo y los planes de viabilidad presentados, debiendo aportar una memoria resumen de los mismos.

En relación a la actividad sobre **Formación:**

- Memoria de las acciones formativas realizadas detallando el contenido de las mismas.
- Listado de personas participantes, desagregadas por sexo, con indicación de las empresas asociadas a AJEBASK. En estos listados no deberán indicarse las personas pertenecientes a la Junta Directiva de Ajebask ni su personal empleado.
- Sistema de control que acredite la participación de las personas asistentes, con los datos desagregados por sexo; mediante recogida de firmas, o mediante otros sistemas de control en el caso de formatos on-line.
- Fotografías que acrediten la celebración de las jornadas y que reflejen el nivel de asistencia indicado en la recogida de firmas.

En relación a la **Profesionalización:**

- Memoria de las acciones de profesionalización realizadas detallando el contenido de las mismas.
- Listado de personas participantes, desagregadas por sexo, con indicación de las empresas asociadas a AJEBASK. En estos listados no deberán indicarse las personas pertenecientes a la Junta Directiva de Ajebask ni su personal empleado.
- Sistema de control que acredite la participación de las personas asistentes mediante recogida de firmas, o mediante otros sistemas de control en el caso de formatos on-line.
- Fotografías que acrediten la celebración de las jornadas y que reflejen el nivel de asistencia indicado en la recogida de firmas.

Todas las actividades irán dirigidas a empresas y/o personas emprendedoras, no siendo el ámbito educativo (centros de formación,...) objeto del presente convenio.

Del mismo modo, en relación a las jornadas profesionales y los foros celebrados, su objeto y ámbito de actuación deberá alinearse con los objetivos establecidos en el presente convenio.

En relación a su compromiso como **entidad protectora de Pacto Verde:**

- Documentación que acredite la difusión y divulgación entre las empresas asociadas información relativa a Pacto

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	7/14



FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM



dokumentazioa.

Verde.

Webguneko helbide honetan ageri den euskararen erabileraren jarraipen-fitxa eraman beharko da: <https://www.vitoria-gasteiz.org/docs/wb021/contenidosEstaticos/adjuntos/es/78/27/97827.pdf>

Se deberá portar la ficha de seguimiento de utilización del euskera que consta en la siguiente dirección de la web: <https://www.vitoria-gasteiz.org/docs/wb021/contenidosEstaticos/adjuntos/es/78/27/97827.pdf>

b).- Jardueren kostua justifikatzeko **memoria ekonomikoa**, justifikazio-kontu arruntaren ereduaren arabera. Atal hauek jasoko ditu:

b).- **Memoria económica** justificativa del coste de las actividades, según modelo de cuenta justificativa ordinaria, que comprenderá los siguientes apartados:

1.- Funts propioen edo beste erakunde batzuetatik jasotako en justifikazioa.

1.- Justificación de fondos propios o recibidos de otras entidades.

Atal hau beteko da proiektua edo jarduera hainbat erakunde publikok edo pribatuk finantzatzeko badute eta/edo erakunde onuradunaren baliabide propioekin.

Se cumplimentará este apartado en el caso de que el proyecto o actividad sea financiada por varios entes públicos o privados, y/o con recursos propios de la entidad beneficiaria.

2.- Diruz lagundutako proiektuari daozkion gastuen frogagiriaren zerrenda.

2.- Relación de justificantes de gasto relativos al proyecto subvencionado.

Atal hau beteko da udal-dirulaguntzari egotzen zaizkien proiektuaren gastuak justifikatzeko, eta gastu motak zerrendatuko dira, hartzekoduna, kontzeptua, data eta zenbatekoa zehaztuta. Era berean, fakturak eta trafikiko juridiko-komertzialean baliokidea den froga-balioa duten edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako dokumentuak aurkeztuko dira, bai eta horien ordainketa egiaztatzen duten dokumentuak ere.

Se cumplimentará este apartado para justificar los gastos del proyecto que se imputan a la subvención municipal, relacionando los tipos de gastos con identificación del acreedor, concepto, fecha e importe. Así mismo, se aportarán las facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico-mercantil o con eficacia administrativa, así como los documentos que acrediten el pago de las mismas.

Ordainketak dirutan egiteko, legez ezarritako muga hartu beharko da kontuan.

Para la realización de los pagos en metálico habrá de tenerse en cuenta la limitación legal establecida.

Egindako jarduerak beste bide batetik egiaztatu ezin direnean bakarrik onartuko dira ordainagiriak. Nolanahi ere, jasotze-agiria sinatzen duen pertsonak ez du enpresaburu edo profesional izaera izan behar, hala balitz, dagokion faktura egin eta ematera behartuta egongo bailitzateke.

Únicamente se admitirán recibís cuando las actividades realizadas no se puedan acreditar por otro medio. En todo caso, la persona que firme el recibí no ha de tener la condición de empresario o profesional dado que, si así fuera, estaría obligada a expedir y entregar la correspondiente factura.

Hartze-agiriak datu hauek izan beharko ditu:

El recibí deberá contener los siguientes datos:

- o Bidaltzailearen eta hartzailearen izen-abizenak, IFZ eta helbidea.
- o Egindako eragiketaren edo zerbitzuaren deskribapen zehatza eta guztizko prezioa.
- o PFEZren atxikipena (atxikipen horren sarrera dagokion Ogasunean aurkeztu beharko da).
- o Lekua, data eta pertsona edo erakunde hartzailearen sinadura.

- o Nombre, apellidos, NIF y domicilio de la persona expedidora y destinataria.
- o Descripción detallada de la operación o servicio realizado y su precio total.
- o Retención del IRPF (se deberá acompañar ingreso de dicha retención en la Hacienda correspondiente).
- o Lugar, fecha y firma de la persona o entidad receptora.

3.- Proiektuaren/jardueraren diru-sarreraren eta gastuen balantzea.

3.- Balance de ingresos y gastos del proyecto/actividad.

4.- Langileen eta Gizarte Segurantzaren gastuak.

4.- Gastos de personal y seguridad social.

Diruz lagundutako proiektuaren langile-gastuak eta gizarte-segurantzakoak justifikatuko dira, nominak eta OTak (egungo LLOak eta LLOak) erantsita, erakunde edo pertsona onuradunaren kargura.

Se justificarán los gastos de personal y seguridad social del proyecto subvencionado, adjuntando las nóminas y TCs (actuales RNT y RLC) a cargo de la entidad o persona beneficiaria.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	8/14





5.- Gastuen, dieten eta bidaien banakako likidazioa

Bidaia- eta dieta-gastuak, joan-etorriak, mantenu-gastuak eta abar justifikatuko dira. Gastua justifikatzen duten merkataritza-agiriak (erabilitako garraibidearen txartelak, tiketak, fakturak...) erantsiko dira, eta horiek dira zenbatekoa zehazteko oinarria.

– Erantzukizunpeko adierazpena, honako hauek jasotzen dituena:

- Fakturak eta ordainagiriak aurreikusitako helburua edo helburua betetzearen ondorioz sortu zirela eta Gasteizko Udalaren ekarpenaren bidez finantzatu direla dioen adierazpena.
- Proiektua garatzeko soldatapeko langilerik ez izatearen adierazpena.
- Pertsona edo erakunde onuradunak diruz lagundutako jarduerari egozten dizkion zeharkako kostuen aitortza, oro har onartzen diren kontabilitate-printzipio eta -arauen arabera dagokion zatian, eta benetako egozpena ezingo da izan delaldian edo hitzarmenean adierazten den ehunekoa baino handiagoa.
- Pertsona edo erakunde onuradunaren adierazpena, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste dirulaguntza edo diru-sarrera batzuk zehazten dituena, zenbatekoa eta jatorria adierazita, edo, hala badagokio, proiekturako beste dirulaguntzarik eskatu ez duela eta jaso ez duela adierazten duena.

Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 30.3 artikulua arabera, diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak kontratuei buruzko legerian kontratu txikirako ezarritako zenbatekoak gainditzen dituzenean, eta profesionalizazio-jardueretan emandako zerbitzuak **orduko 200 eurotik** gorakoak badira, onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu, obrarako konpromisoa hartu, zerbitzua eman edo ondasuna entregatu aurretik, salbu eta, dituen ezaugarri bereziak direla-eta, merkatuan horiek egin, eman edo hornitzen dituen behar adina erakunde ez badago, edo gastua dirulaguntzaren aurretik egin bada.

Aurkeztutako eskaintzen artean egindako aukeraketa, justifikazioan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran aurkeztu beharko dena, efizientzia- eta ekonomia-irizpideen arabera egingo da, eta memoria batean berariaz justifikatu beharko da proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean.

Diruz lagun daitekeen aurrekontua adinakoa izan beharko du justifikatzen diren gastuen zenbatekoak, gutxienez. Aurrekontu horretara iritsi ezean, dirulaguntzaren zati proportzionala murriztuko da, eta bertan behera utziko.

5.- Liquidación individualizada de gastos, dietas y viajes.

Se justificarán los gastos de viaje y dietas, desplazamientos, manutención etc. Se acompañarán los documentos comerciales justificativos del gasto (billetes del medio de transporte utilizado, tickets, facturas...) que son la base para determinar la cuantía.


- Declaración responsable, que contiene:

- Declaración de que las facturas y recibos se generaron como consecuencia de la ejecución del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
- Declaración de no contar con personal asalariado a cargo para el desarrollo del proyecto.
- Declaración de costes indirectos que la persona o entidad beneficiaria imputa a la actividad subvencionada en la parte que corresponda de acuerdo con los principios y normas de contabilidad generalmente admitidos, sin que la imputación efectiva pueda ser superior al porcentaje que se indica en las convocatoria o convenio.
- Declaración de la persona o entidad beneficiaria en la que detalle otras subvenciones o ingresos que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación de importe y procedencia o, en su caso, declaración indicando que no ha solicitado ni es perceptora de otras subvenciones para el proyecto.

De conformidad con el artículo 30.3 de la Ordenanza General de Subvenciones, cuando el importe del gasto subvencionable, supere las cuantías establecidas en la legislación de contratos para el contrato menor, así como en el caso de que los servicios prestados en las actividades de formación y profesionalización superen el umbral de los **200 €/hora**, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la obra, la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán portarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria, la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

El total de gastos justificados deberá ser igual o superior al presupuesto subvencionable. En el caso de que no se alcance dicho presupuesto, la subvención se verá reducida en la parte proporcional, procediéndose a la anulación de la cantidad que corresponda.

<p>Egiazatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i></p> <p>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i></p>			
<p>Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i></p>	<p>MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)</p>		
<p>EKS (Egiazatzeko Kode Seguru) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i></p>	<p>FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM</p>	<p>Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i></p>	<p>08/04/2026 09:07:22</p>
<p>Zerbitzaria <i>Servidor</i></p>	<p>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala</p>	<p>Orrialdea <i>Página</i></p>	<p>9/14</p>
 <p>FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM</p>			



Diru laguntza gutxitu edo bertan behera utziko da (kasu bakoitzean dagokiona), baldin eta aipatutako epeak amaitu eta eskatutako agiriak aurkeztu ez badira, edo agiriren bat falta bada.

Expirados los plazos mencionados, si la documentación requerida no es presentada, o si dicha documentación resultara incompleta, se procederá por esta causa, a la minoración o anulación de la subvención, según corresponda en cada caso.

Bederatzigarrena.- DIRUZ LAGUNDUKO EZ DIREN GASTUAK

Hitzarmen honen bidez ez dira lagunduko honelako gastuak:

- 1.- Gasteizko udalerritik kanpo garatzen diren jardueren gastuak.
- 2.- Edari-, janari-, bidaia- eta kilometraje-gastuak, eta entitate onuradunaren nahiz haren mendeko langileen ordezkari-tza-gastuak.
- 3.- Ibilgetuetan egiten diren inbertsioei dagozkien gastuak -esate baterako, altzariak, instalazioak, tresneria tekniko, informatiko edo ikus-entzunezkoa, ibilgailuak edo beste-.
- 4.- Opariak, sariak edo antzekoak erosi eta emateko zenbatekoak, onuradunak aldeztu aurretik eskatu gabe.
- 5.- Banku-kontuen interes zordunak. Interesak, errekarguak eta administrazio-zehapenak, eta zuzeneko zergak, berreskuratutako edo konpentsatu daitezkeenean, BEZa, adibidez.
- 6.- Diruz lagundutako jarduerak gauzatzeko ezinbesteko ez diren gastuak (Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31. artikulua, Estatuaren 2011ko Aurrekontu Orokorraren abenduaren 22ko 39/2010 Legeak aldatua).

Hamargarrena.- ZEHARKAKO KOSTUAK

Honela dio Toki Erakundearen Ondasunen Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuko 83.3 artikulua: "Diruz lagundutako jarduerari zeharkako kostuak egotzeari dagokionez, oinarri arautzaileetan —behar diren azterketa ekonomikoak egin ondoren— zehaztu ahal da zein frakzio edo zati jo daitekeen jarduerari egotz dakiokkeen zeharkako kostutzat, eta orduan kostuaren zati horrek ez du justifikazio osagarririk behar".

Horri dagokionez, dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 30.9 artikulua araberaz (ALHAO, 88 zk., 2023ko uztailaren 28koa), eta egindako azterketa ekonomikoak kontuan izanik, aurkeztutako aurrekontu osotik 1.350,00 € —emandako dirulaguntzaren % 9a— egotzi ahal da zeharkako kostu gisa, justifikazio osagarririk aurkeztu beharrik gabe.

Hamaikargarrena.- AZPIKONTRATATZEA

Aurrekontuaren % 100a arte azpikontratatu ahal izango da, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 29. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako betekizunak betetzen direlarik.

Udalaren dirulaguntzaren kontura ezingo da pertsona fisiko edo juridikorik kontratatu - elkartetakoak barne-,

Novena.- GASTOS NO SUBVENCIONABLES

No se considerarán gastos subvencionables en el presente Convenio:

- 1.- Los gastos de actividades desarrolladas fuera del término municipal de Vitoria-Gasteiz.
- 2.- Los gastos referidos a bebidas, comidas, viajes, kilometrajes y gastos de representación realizados por los miembros de la entidad beneficiaria, o personal dependiente de la misma.
- 3.- Los gastos referidos a Inversiones en Inmovilizado, por ejemplo mobiliario, instalaciones, equipamiento técnico, informático, audiovisual, vehículos...etc.
- 4.- El importe destinado a la adquisición y concesión de regalos, premios y similares, sin la previa solicitud de la persona beneficiaria.
- 5.- Los intereses deudores de cuentas bancarias. Intereses, recargos y sanciones administrativas y los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación, como por ejemplo el IVA.
- 6.- Los gastos que no resulten estrictamente necesarios para la realización de la actividad subvencionada (art. 31 Ley General de Subvenciones, tras su modificación a este respecto por la Ley 39/2010, de 22 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado 2011).

Décima.- COSTES INDIRECTOS

Conforme a lo establecido en el artículo 83.3 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones: "A los efectos de la imputación de costes indirectos a la actividad subvencionada, las Bases reguladoras, previos los estudios económicos que procedan, podrán establecer la fracción o coste que se considera coste indirecto imputable a la misma, en cuyo caso dicha fracción de coste no requerirá una justificación adicional".

A este respecto, de conformidad con el artículo 30.9 de la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023), y al estudio económico realizado, podrá imputar sin justificación documental adicional, del coste total del presupuesto presentado, como costes indirectos la cuantía de 1.350,00 €, equivalente al 9% de la subvención concedida.

Undecima.- SUBCONTRATACIÓN

Se autoriza la subcontratación hasta el 100% del presupuesto, cumpliendo los requisitos establecidos en el artículo 29 y siguientes de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

No podrá contratarse ni abonarse ninguna cantidad con cargo a la subvención municipal a personas físicas y/o

Egiazteko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopia baten osotasuna egiazteko ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiazteko Kode Seguru) CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	10/14



FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM



ezta horiei ordaindu ere, baldin eta legez behar bezala eraruta eta zerbitzu ordainduak egiteko gaituta ez badaude.

Inolaz ere ezingo da azpikontratatu ekintzarik baldin eta jardueraren kostua handitzeaz gain haren edukari balio erantsirik ez badakarkio, Ordenantza Orokorraren 29 artikulua araberara.

Hamabigarrena.- ALDAKETAK

Hitzarmen hau sinatu duten alderdiek berariaz eta berehala jakinarazi beharko diote elkarri hitzarmen honetako proiektuen xedea, izaera edo baldintzak aldatzen edo kaltetzen dituen edozein gorabehera.

Zehazki, hasieran aurreikusitako eta hitzarmen honetan jasotako ekintzen edozein aldaketa, aldaketa edo ordezkapen Udalak jakinarazi eta onartu beharko du aldez aurretik, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorraren 25. artikuluan ezarritakoaren araberara.

Aldaketa egiteko erabakia Tokiko Gobernu Batzarrak hartuko du, alde interesdunak eskatu ondoren. Hala ere, berariaz baimentzen da zinegotzi delegatuari eskuordetzea diruz lagundutako proiektuaren aurrekontuan hasieran aurreikusitako gastu-partidak berriro banatzea, sartzea edo ezabatzea, betiere zuzenean hitzarmenaren xedearekin lotuta badaude eta dirulaguntzaren zenbateko osoa handitzea ez badakarte.

Nolanahi ere, eskaera hitzarmenaren indarraldia amaitu baino lehen egin beharko da.

Hamahirugarrena.- DIRULAGUNTZA GALTZEA ETA ITZULTZEA

Onuradunak jasotako zenbatekoak eta sortutako legezko interesak itzuli beharko ditu, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 37. artikuluan eta Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 40. artikuluan xedatutakoaren araberara (ALHAO, 88 zk., 2023ko uztailaren 28koa), horietan aurreikusitako kasuetan.

Hamalagarrena.- BERTAN BEHERA UZTEKO ZIOAK

Hitzarmena bertan behera uzteko arrazoi izango da, sinatzaileak ados jarri izana, bertan ageri diren baldintzak bete ez izana, edo haren izaerarekin lotuta indarrean dagoen legedian jasota dagoen beste edozein arrazoi, eta bereziki dirulaguntzei buruzko udal ordenantzaren (2023ko uztailaren 28ko alhao, 88. zk.) eta dirulaguntzei buruzko 38/2003 lege orokorrean eta hori garatzeko araudian jasotakoak.

Hamabosgarrena.- IZAERA ETA INTERPRETAZIOA

Hitzarmen hau administratiboa da, eta administrazio-zuzenbidearen mende egongo da, interpretatzeari eta garatzeari dagokionez.

Hitzarmen honen inguruko edozein kontu dela eta -interpretazioa, aldaketa, eraginak, bertan behera uztea- auzia sortuz gero, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren eskumenekoa izango da, Sektore

jurídicas, incluidas las asociativas, que no se encuentren debidamente legalizadas y habilitadas para la prestación de servicios remunerados.

En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad, no aporten valor añadido al contenido de la misma, conforme al artículo 29 de la Ordenanza General de Subvenciones.

Duodécima.- MODIFICACIONES

Las partes suscribientes del presente Convenio quedan obligadas a notificarse expresa e inmediatamente, cualquier eventualidad que altere o afecte al objeto, naturaleza o condiciones de los proyectos incluidos en este Convenio.

En concreto, cualquier modificación, alteración o sustitución, de las acciones inicialmente previstas e incluidas en el presente Convenio, deberá ser notificada y aprobada previamente por el Ayuntamiento de conformidad con lo establecido en el artículo 25 de la Ordenanza General de Subvenciones.

El acuerdo de modificación se adoptará por la Junta de Gobierno Local, previa solicitud de la parte interesada. No obstante, se autoriza expresamente la delegación en la Concejala Delegada la aprobación de una nueva distribución, inclusión o eliminación de partidas de gasto inicialmente previstas en el presupuesto del proyecto subvencionado, siempre que estén directamente relacionadas con el objeto del convenio, y no supongan incremento del importe total de la subvención.

En cualquier caso, la solicitud deberá realizarse antes de que finalice el plazo de vigencia del convenio.

Decimotercera.- PERDIDA DE LA SUBVENCIÓN Y REINTEGRO

La beneficiaria deberá reintegrar las cantidades percibidas, más los intereses legales devengados de conformidad con lo dispuesto en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el artículo 40 de la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023), en los casos previstos en las mismas.

Decimocuarta.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN

Son causas de resolución para las partes firmantes del presente convenio, el incumplimiento de las cláusulas contenidas en el mismo y cualesquiera otras que, derivadas de su naturaleza, sean contempladas por la legislación vigente y en especial la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023) y la Ley 38/2003, General de Subvenciones y su Reglamento que la desarrolla.

Decimoquinta.- NATURALEZA E INTERPRETACIÓN

El presente convenio tiene naturaleza administrativa, rigiéndose en su interpretación y desarrollo por el derecho administrativo.

Las cuestiones litigiosas a que pueda dar lugar la interpretación, modificación, efectos o resolución del mismo serán de conocimiento de la jurisdicción contencioso-administrativa, de conformidad con lo establecido en los

Egiazatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen araberara. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiazatzeko Kode Seguru) CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	11/14



FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM



Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 51. eta 52. artikuluetan xedatutakoaren ildotik.

Xedapen hauek aurreikusi gabekoetan, dirulaguntzei buruzko udal ordenantzan (2023ko uztailaren 28ko alhao, 88. zk.) hartuko da kontuan, bai eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, horri dagokion araudia –uztailaren 21eko 887/2006 EDaren bidez onetsia–, eta aplikagarri diren gainerako arauetan xedatutakoa ere.

Hamaseigarrena.- EUSKARAREN ERABILERA ETA HIZKUNTZA-NORMALIZAZIOAREN PRINTZPIOAK APLIKATZEA.

Hitzarmena egikaritzean aintzat hartuko da euskararen eta gaztelaniaren —bi hizkuntzen— koofizialtasuna, eta jarduera elebitasun-irizpideen eta herritarren hizkuntza-eskubideen arabera gauzatu beharko da, halaxe xedatzen baitute 10/1982 Legeak, Autonomia Estatutuak, 19/2024 Dekretuak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko 179/2019 Dekretuak, eta Gasteizko Udalean indarrean dagoen Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planak.

Hala, hitzarmen honekin lotura duten izaera orokorreko komunikazioek ele bietan egon beharko dute: web orria, sare sozialetan argitaratutakoa, errotiluak, seinaleztapena, jarraibideak, publizitatea, zerbitzua emateko dokumentuak, megafoniaz egindako komunikazioak, eta hartzaile jakinik gabeko gainerako komunikazio guztiak.

Bestalde, egin beharreko jarduerak herritarrekin edo erabiltzaileekin harreman zuzena izatea badakar edo hitzarmen honen bidez zerbitzu bat ematen bazaie, egiaztatu beharko da Udalak berak bete beharko litzukeen antzeko hizkuntza-baldintzak bermatuko direla, euskara zerbitzu-hizkuntza izan dadin gutxienez, eta jarduera guztiak hizkuntza ofizial batean zein bestean egin ahal izan daitezen.

Hamazazpigarrena.- GENERO-IKUSPEGIA

Hitzarmena sinatzen duen entitateak Emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirako 3/2007 Lege Organikoan eta 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena xedatutakoa bete beharko du. Era berean, 4/2024 Legea, otsailaren 15ekoa, transexualak genero-identitateagatik ez baztertzeari eta haien eskubideak aitortzeari buruzkoa errespetatu beharko du, baita Yogyakarta printzipioak ere, hots, sexu-joeraren eta genero-identitatearen arloan giza eskubideen nazioarteko legeria ezartzeari buruzko printzipioak.

Horrela, giza eskubideen alorreko legedia eta dokumentazioa errespetatzeaz gain, hitzarmena sinatzen duen entitatearen proiektuak bat egingo du Gasteizko Udalak bultzatzen dituen genero berdintasuneko politikekin.

Hori dela eta, konpromiso hauek hartzen ditu:

artículos 51 y 52 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Será de aplicación en todo aquello que no hubiera sido contemplado en las presentes estipulaciones, la Ordenanza General de Subvenciones (BOTHA nº 88 de 28 de julio de 2023), así como la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por R.D. 887/2006, de 21 de julio, a sí como demás normativa concordante y de pertinente aplicación.

Decimoséxta.- USO DEL EUSKERA Y APLICACIÓN DE LOS PRINCIPIOS DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA.

En la ejecución del convenio se tendrá en cuenta la cooficialidad y actividades del euskera y del castellano, de ambas lenguas, de los bilingüismos y criterios y de los derechos lingüísticos de la ciudadanía, tal y como establece la Ley 10/1982 del Estatuto de Autonomía, el Decreto 19/2024, el Decreto 179/2019, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi, y el Plan de Normalización del Uso del Euskera vigente en el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Así, las comunicaciones generales relacionadas con este convenio deberán estar en bilingüe: páginas web; publicaciones en redes sociales; rotulación y señalización; instrucciones; publicidad; documentos de prestación de servicios; comunicaciones por megafonía; todas las demás comunicaciones sin persona destinataria en concreto.


Por otra parte, cuando la actividad a desarrollar implique una relación directa con la ciudadanía o personas usuarias o a través del presente convenio se les preste un servicio, deberá acreditarse que se garantizarán unas condiciones lingüísticas similares a las que debería cumplir el propio ayuntamiento, de forma que el euskera sea, al menos, lengua de servicio y todas las actividades se puedan desarrollar indistintamente en una u otra lengua oficial.

Decimoséptima.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

La entidad beneficiaria ha de cumplir las disposiciones establecidas en la Ley Orgánica 3/2007 para la Igualdad efectiva entre Mujeres y Hombres, y en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vídas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres. Asimismo, debe ajustarse a la Ley 4/2024, de 15 de febrero, de no discriminación por motivos de identidad de género y de reconocimiento de los derechos de las personas trans, y a los Principios de Yogyakarta: Principios sobre la aplicación de la legislación internacional de Derechos Humanos en relación con la orientación sexual y la identidad de género.

De esta manera, además de respetar esta legislación y documentación en materia de derechos humanos, el proyecto de la entidad convenida queda alineado con las políticas de Igualdad de Género que impulsa el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Por ello se compromete a :

<p>Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatuaren osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i></p> <p>Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i></p>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	12/14
 <p>FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM</p>			



- Genero-ikuspegia eta ikuspegi intersektionala txertatzeko konpromisoa, herritarren egoera eta premia desberdinak sistematikoki kontuan hartuz; generoaren, klase sozialaren, jatorri kulturalaren, administrazio-egoeraren, adinaren edo dibertsitate funtzionalaren araberako desberdintasunak agerian uztera edo arintzera bideratutako helburu eta jarduketara espezifikoak txertatuz, eta ekintza positiboak aurrerikuz.

- Generoa kontuan hartzerakoan, pertsona guztiak emakume edo gizon heterosexuak direla -zisheteronormatibitate- ziurzat ez jotzeko konpromisoa, ezta familia guztiak nuklearrak direla ere. Orientazio sexuala eta genero-identitatea tratatzerakoan, patologiazioa, biktimismoa eta pinkwashinga saihesteko konpromisoa.

- Egiten dituzten estatistika, inkesta eta datu-bilketetan sexua/generoa aldagai sistematikoki txertatzeko konpromisoa -emakumea/gizona/ez-binarioa edo entitateak egokitzat jotzen duen beste forma bat-.

- Hizkuntza eta irudien erabilera ez sexista eta inklusiboa egiteko konpromisoa, pertsonak edo pertsona-taldeak bidezko modu batean irudikatzeke, generoaren edo egiturazko beste edozein desberdintasun-iturriren.

- Integrar la perspectiva de género e interseccional, considerando sistemáticamente las diferentes situaciones y necesidades de la población; incorporando objetivos y actuaciones específicas dirigidas a evidenciar o paliar las desigualdades en función del género, la clase social, el origen cultural, la situación administrativa, la edad o la diversidad funcional; y previendo acciones positivas.

- A la hora de considerar el género, no dar por hecho que todas las personas son mujeres u hombres heterosexuales -cisheteronormatividad- ni que todas las familias son de tipo nuclear. En el tratamiento de la orientación sexual y la identidad de género, huir de la patologización, el victimismo y el pinkwashing.

- Incluir sistemáticamente la variable sexo/género -mujer/hombre/no binario u otra forma que la entidad considere, en su caso, más adecuada- en las estadísticas, las encuestas y la recogida de datos que lleven a cabo.

- Utilizar el lenguaje y las imágenes de manera no sexista e inclusiva, con el objetivo de representar a las personas o grupos de personas de una manera justa y que no refuerce los roles y los estereotipos en función del género o de cualquier otra fuente de desigualdad estructural.

Hamazortzigarrena.- DATUAK BABESTEIA

AJEBASKEK eta Gasteizko udalak, hitzarmen honen xede diren jardueren kudeaketa eta garapena dela medio lortutako datu pertsonalak erakunde bakoitzak dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartzea erabaki dute, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Araudia, Datuak babesteko Araudi Orokorra, eta Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, betetze aldera. Bakoitzaren eskumenen esparruko kudeaketa-zereginak ahalbidetzea da fitxategi horien helburua. Datuak eskuratu, zuzendu, baliogabetu eta kontra egiteko eskubideaz baliatzeko aukera dagoela jakinarazteko konpromisoa hartzen dute biek. Eskubide horretaz baliatzeko, entitate horien bulegoetara joan behar dute.

Decimoctava.- PROTECCIÓN DE DATOS

Tanto AJEBASK como el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos de carácter personal y garantía de los derechos digitales, y Reglamento (UE) 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril, de protección de datos de carácter personal, acuerdan incluir todos los datos personales obtenidos con motivo de la gestión y desarrollo de las distintas actividades objeto del presente convenio, en los ficheros automatizados de datos de carácter personal titularidad de cada entidad, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión en el ámbito de sus competencias. Comprometiéndose a comunicar a dichas personas la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose a las oficinas de ambas entidades.

Hemeretzigarrena.- DIRULAGUNTZAK ARGITARATZEA

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legean, Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2014 Legearen 8. artikuluan eta dirulaguntzen araudi orokorrean xedatutakoaren ildotik, hitzarmen osoa Gasteizko Udaleko Gardentasun Atarian argitaratu egin behar da, eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalera igorri izenpetzen den uanean.

Decimonovena.- PUBLICACIÓN DE SUBVENCIONES

El texto del presente Convenio, de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico del sector Público; Artículo 8 de la Ley 19/2014, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno y con el Reglamento General de Subvenciones, deberá publicarse íntegramente en el Portal de Transparencia del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, y remitirse a la Base de Datos Nacional de Subvenciones en el momento de su suscripción.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatu baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) CSV (Código Seguro de Verificación)	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua Fecha y Hora	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	13/14





Hogeigarrena.- TITULARTASUN PUBLIKOKO ESPAZIOAK ERABILTZEA ETA OKUPATZEA

Europa Biltzar Jauregia eta Goiuri Jauregia erabilera askotarako ekipamendua doan lagatzea proposatzen da, diruz lagundutako jarduerak antolatzeko.

Diruz lagundutako elkarteak zuzenean kudeatu beharko du beharrezko espazio publikoa okupatzeko baimen- eskaera, eta, baimena eman aurretik, Espazio Publiko eta Auzoen Saileko zerbitzu eskudunen aurrean eta Ogasun Saileko udal-zerbitzuen aurrean. Zerbitzu horietan, organo eskudunak egiaztatuko du aplikagarriak diren legezko baldintzekin bat datozen.

AJEBASKek eta antolakuntzako gainerakoek (boluntarioak eta azpikontratak) bete egin beharko dute espazioak kudeatzen dituzten sailek edozein arlotan xedatutakoa: erabiltzeko egunak eta ordu-tegiak, jarduerak gauzatzeko ordutegi ea aretoak, erabilera eta segurtasun arauak, kontratatu beharrezko aseguruak, antolatzailen kontura diren zerbitzuen estaldura, bete beharrezko izapideak, fidantzak... Zuzentarau horiek betetzearen mende egongo da doako lagapena edo hobaria, hala badagokio.

Eta, adostasunaren erakusgarri, bi ale izenpetu dituzte, ondorio bererako, agiri honen goiburuan adierazten den lekuan eta egunean.

Vigesima.- UTILIZACIÓN U OCUPACIÓN DE ESPACIOS DE TITULARIDAD PÚBLICA

Se propone la cesión gratuita de los recintos del Palacio de Congresos Europa y/o Palacio de Villa Suso para la organización de las distintas actividades subvencionadas.

La solicitud de autorización de ocupación del espacio público necesario, deberá gestionarse directamente por la Asociación subvencionada, y con carácter previo a su celebración, ante los servicios competentes del Departamento de Espacio Público y Barrios, y ante los correspondientes Servicios municipales del Departamento de Hacienda, donde se comprobará por el órgano competente, su adecuación a los requisitos legales aplicables.

AJEBASK, así como el resto de la organización (voluntarios o subcontratas), deberán atenerse a lo que desde los departamentos gestores de los espacios determinen en cualquier aspecto (días y horarios de disposición, horarios y salas para el desarrollo de las actividades, normas de uso y seguridad, seguros a contratar, cobertura de servicios a cuenta del organizado, trámites a cumplimentar, fianzas, etc...), estando la cesión gratuita o la bonificación, en su caso, supeditadas al cumplimiento de dichas directrices.

Y en prueba de conformidad se firma por duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento del presente documento.

María Nanclares Caballero
Gasteizko Udala
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

Iñigo Juez Alonso
AJEBASK Araba
AJEBASK Álava

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatu baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	08/04/2026 09:07:22
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	14/14



FSUAYN7EQEV3ASMUMGIBXC3KHM